

SL EarPro prilo
20 ml / bistra tekočina

Navodila za uporabo
Pred uporabo pršila EarPro POZORNO preberite navodila za uporabo. Navodila obdržite, saj jih boste morda še potrebovali. Če kateri koli neželeni učinek postane resen ali če opazite kateri koli neželeni učinek, ki ni naveden v tem navodilu, pršilo EarPro prenehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Obrnite se na nas na info@carsopharm.com

Vsebina navodil:
1. Kaj je pršilo EarPro in za kaj ga uporabljamo?
2. Sestavine
3. Opozorila pred uporabo pršila EarPro
4. Odmerjanje in uporaba: Kako uporabljati pršilo EarPro?
5. Možni neželeni učinki
6. Kako shranjevati pršilo EarPro?

1. KAJ JE PRŠILO EARPRO IN ZA KAJ GA UPORABLJAMO?

- Pršilo za ušesa EarPro se uporablja za **preprečevanje ujetje vode v sluhovodno**.
- Pršilo EarPro je primerno za uporabo pri **otročih in odraslih vseh starosti**.
- Ujeta voda v sluhovodu je dokaj pogosta težava in lahko med drugim povzroča nelagodje, bolečine, vnetja in plavalčevoh uho.
- EarPro ustvari zaščito, **ki odreja vodo in** po naravni poti zapusti ušesni kanal (sluhovod).
- EarPro pogosto uporabljajo **plavalci, družine z domačim bazenom, potapljači, deskarji in športniki, ki se ukvarjajo z vodnimi športi**.

2. SESTAVINE:

Sestavine pršila EarPro: **Raztopina na osnovi** parafinskega in oranžnega olja.

3. OPOZORILA PRED UPORABO PRŠILA EARPRO

Ne uporabljajte pršila EarPro:
• če ste **alergični (preobčutljivi)** na parafinsko ali oranžno olje,
• če imate **perforiran bobnič ali okužbo ušesa (npr. po operaciji ušesa, vgradnje prezarcevalne cevke)**,
• če imate druge težave z ušesom, na primer **bolečine, otetkline, izcedek**.

Izogibajte se pršenju v oči, nos ali usta.

Če pride pršilo EarPro v stik z očesom
• Pazite, da vam pršilo EarPro ne pride v oči.
• Če se to zgodi, takoj spirajte oko z vodo 10 do 15 minut, pri čemer držite veke narazen in preprečite, da bi tekočina za izpiranje pršla v drugo oko.
• Če draženje ne preneha, obvestite svojega zdravnika ali farmacevta.

Nosečnost in dojenje

Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Ni raziskav o uporabi pršila EarPro pri nosečnicah ali doječih materah. V primeru dvoma pršila EarPro ne uporabite.

EarPro je namenjeno uporabi **ene osebe, pršila ne delite z drugimi. Ne pršite v bližini odprtega ognja.**

4. ODMERJANJE IN UPORABA: Kako uporabljati pršilo EarPro?

EarPro uporabljajte samo v ušesih. Stekleniko EarPro segrejte v dlani in dobro prešetite. Ne usmerjajte pršila vase ali kogar koli drugega.



• Odstranite moder zaščitni pokrovček.



• Enkrat razpršite EarPro v vsako uho.



• Nežno masirajte tragus (vanjski del ušesa), da zagotovite, da je kanal (sluhovod) v celoti prevlečen.
• Nato z robčkom obrišite višek tekočine.
• Po uporabi si umijte roke.

• Ne (za)mašite ušesa z bombažno vato.



• **Ponovno razpršite v vsako uho po dveh urah izpostavljenosti vodi.**
• Po uporabi stekleniko vedno spraspite v originalno paketo embalažo.

5. MOŽNI NEŽELENI UČINKI

Neželeni učinki niso znani, če se izdelek uporablja samo lokalno in v skladu z navodili za uporabo. Če se pojavijo neželeni učinki pri zažitju (v primeru nepravilne uporabe), se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Prenehajte uporabljati pršilo EarPro in obvestite svojega zdravnika ali farmacevta, če opazite kateri koli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu.

6. SHRANJEVANJE PRŠILA EARPRO

• Hranite izven dosega in vidnega polja otrok.
• Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na steklenički in kartonski embalaži. Datum izteka roka uporabnosti pomeni zadnji dan navedenega meseca.
• Po odprtju steklenice je rok uporabe 6 mesecev.
• Ne shranjujte pri temperaturi nad 45 °C.
• Stekleničko shranjujte pokončno v kartonski embalaži, da preprečite razlitje.

Proizvajalec:
LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Pregledano: september 2019

Distributer za Slovenijo:
Salus, Veletrovina, d.o.o.
Litostrojska cesta 46 A,
1000 Ljubljana
www.carso.si

EarPro je zaščitena blagovna znamka podjetja LiquidPro Ltd.

HR EarPro sprej
20 ml / bistra tekočina

Upute za uporabo
Prije uporabe EarPro spreja PAŽLJIVO prečitajte upute za uporabo. Sacuvajte ove upute. Možda ćete ih morati ponovno pročitati. Ako bilo koje od nuspojava postane ozbiljna, ili ako primijetite bilo koju nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi, prestanite s uporabom i posavjetujte se sa svojim liječnikom. Kontaktirajte nas na info@carsopharm.com

Sadržaj upute:
1. Što je EarPro sprej i za što se koristi?
2. Sastojci
3. Upozorenja: Prije uporabe EarPro spreja
4. Upute: Kako koristiti EarPro sprej?
5. Moguće nuspojave
6. Kako čuvati EarPro sprej

1. ŠTO JE EARPRO SPREJ I ZA ŠTO SE KORISTI?

• EarPro sprej za uši se koristi za **sprječavanje zadržavanja vode u ušnom kanalu**.
• EarPro sprej je prikladan za korištenje kod **djece i odraslih svih dobnih skupina**.
• Zarobljena voda u uhu je prilično čest problem, a može uzrokovati probleme kao što su: nelagodna, bol, upala i plivačko uho.
• EarPro sprej **stvara vodoodbojni premaz** i prirodno napušta ušni kanal.
• EarPro sprej **naširoko koristite plivači, obitelji s kućnim bazenom, ronjači, surferi i sportaši u vodnim sportovima**.

2. SASTOJCI:

Sastojci u EarPro spreju: **Otopina na bazi** parafinskog ulja i ulja oranžna.

3. UPZORENJA: PRIJE UPORABE EARPRO SPREJA

Nemojte koristiti EarPro sprej:
• ako ste **alergični (preosjetljivi)** na parafinsko ulje ili ulje oranžna
• ako imate **perforiran bubnjič ili infekciju uha (npr. nakon operacije uha, ugradnje cijevčica)**
• ako još nešto nije u redu u vašim ušima - kao što je **bol, otetkline, iscjedak**

Izbjegavajte prskanje u oči, nos ili usta

Ako EarPro dospjeje u oči
• Pazite da vam EarPro ne dospjeje u oči.
• Ako se to dogodi, odmah isperite oko vodom 10 do 15 minuta, držeći kapke razmaknute i izbjegavajući da tekućina za ispiranje uđe u drugo oko.
• Obavijestite svog liječnika ili ljekarnika ako iritacija potraje.

Trudnoća i dojenje

Pitajte svog liječnika ili ljekarnika za savjet prije uporabe. Nema istraživanja o primjeni EarPro u trudnica ili dojljia. Stoga se proizvod ne smije koristiti u slučaju sumnje.

EarPro sprej namijenjen je samo za jednu osobu, nemojte ga dijeliti sa drugim osobama. Ne prskati u blizini otvorenog plamena.

4. UPUTE: Kako koristiti EarPro sprej?

Koristite EarPro samo u ušima. Zagrijati bocu spreja na dlanu i dobro protresti. Nemojte usmerjavati sprej prema sebi ili bilo kome drugome.



• Skinite plavu zaštitnu kapicu.



• Jednom poprsajte EarPro u svako uho.



• Lagano protirajte tragus (vanjski dio uha) kako bi se osiguralo da je kanal (ušni kanal) potpuno obložen.
• Žatim obrišite sav višak tekućine maramicom.
• Operite ruke nakon upotrebe.
• **Nemojte "čepiti" uši pamučnom vatom.**



• **Ponovno nanesite nakon 2 sata izpostavljenosti vodi.**
• Uvijek vratite bočicu u originalnu kutiju nakon upotrebe.

5. MOGUĆE NUSPOJAVE

Nuspojave nisu poznate ako se proizvod koristi samo lokalno i prema uputama za uporabu. Kod gutanja (nepravilne uporabe) može doći do nuspojava te je potrebno javiti se svom liječniku ili ljekarniku.
Prestanite koristiti EarPro sprej i obavijestite svog liječnika ili ljekarnika ako primijetite bilo koju nuspojavu koja nije spomenuta u ovoj uputi.

6. KAKO ČUVATI EARPRO SPREJ?

• Čuvajte izvan dohvata i pogleda djece.
• Nemojte koristiti nakon isteka roka trajanja navedenog na bočici i kutiji. Rok trajanja odnosi se na zadnji dan tog mjeseca.
• Nakon otvaranja, čuvajte bočicu najviše 6 mjeseci.
• Čuvajte na temperaturi do 45°C.
• Čuvajte bočicu u uspravnom položaju u vanjskom kartonskom pakiranju kako bi se spriječilo izlivanje.



ENG EarPro * Spray *
20ml / clear liquid

Package Insert * Information for user
Please read entire package insert before use of EarPro Waterproofing Ear Spray. Keep this package insert. You may need to refer to it again. If any of the side effects become serious, or if you notice any side effects not listed in this leaflet, cease use and consult your Doctor. Please contact us on info@earpro.co

In this package insert:
1. What is EarPro and what it is used for?
2. Ingredients
3. Warnings: Before you use EarPro
4. Directions: How to use EarPro?
5. Possible side effects
6. How to store EarPro

1. WHAT IS EARPRO AND WHAT IT IS USED FOR?

• EarPro ear spray is used to help **prevent water from getting trapped into the ear canal**.
• EarPro is suitable for use by **children and adults of all ages**.
• Trapped water in the ear is a quite common problem, and can cause problems such as: discomfort, pain, inflammation and swimmers-ear. EarPro creates a **water repellent coating** and leaves the ear canal naturally.
• EarPro is widely used by **swimmers, families, divers, surfers and competitive athletes**.

2. Ingredients:

The ingredients in EarPro are: Solution based on paraffin oil and oregano oil.

3. WARNINGS: Before you use EarPro

Do not use EarPro:

- if you are **allergic (hypersensitive)** to paraffin oil or oregano oil
- if you have a **perforated ear drum or ear infection (e.g. after ear surgery, ventilation tubes)**
- if there is anything else wrong with your ear such as **pain, swelling, discharge**
- Avoid spraying in eyes, nose or mouth if EarPro gets into the eyes**
- Take care to avoid getting EarPro in your eyes.
- If this happens, rinse the eye immediately with water for 10 to 15 minutes, holding the eyelids apart and avoiding getting the rinse liquid in the other eye.
- Tell your doctor or pharmacist if irritation persists.
- Pregnancy and breast-feeding**
Ask your doctor or pharmacist for advice before using it. There is no experience or research on the use of EarPro in pregnant or lactating women. Therefore, the product should not be used in case of doubt.
- EarPro is for single person use only, don't share.**
- Do not spray near naked flame.**

4. Directions: How to use EarPro?

Use EarPro only in the ears. Warm in palm of hand, shake well. Do not point the nozzle at yourself or anyone else.
• Add 1 spray of EarPro to each ear
• Softly rub the tragus (outer skin) to make sure

the canal is coated.
• Then wipe away any surplus with a tissue.
• Wash hands after use.
• **Do not "plug" the ears** with loose cotton wool.
• **Re-apply after 2 hours** of water exposure
• Always return the bottle to the carton after usage.

5. POSSIBLE SIDE EFFECTS

No side effects are known if the product is used typically only according to the instructions for use. If wallowed side effects may occur and you should consult a doctor.
Stop using this product and tell your doctor or pharmacist if you notice any side effects not mentioned in this leaflet.

6. How to store EarPro?

- Keep out of the reach and sight of children.
- Do not use after the expiry date shown on the bottle and the carton. The expiry date refers to the last day of that month.
- Once opened, do not keep the bottle for longer than 6 months.
- Do not store above 45°C.
- Store the bottle upright in the outer carton to avoid spillage.

Questions or comments:
www.earpro.com

LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Rev: 05/2021 V1.1

EarPro is a registered trademark of LiquidPro Ltd.

DE EarPro * Sprühflüssigkeit *
20ml / Flüssigkeit

Packungsbeilage * Informationen für den Anwender
Bitte lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie EarPro Ohrspray anwenden. Bewahren Sie diese Packungsbeilage auf. Möglicherweise möchten Sie diese später erneut lesen. Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, beneden Sie die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Bitte informieren Sie uns unter info@earpro.co

Diese Packungsbeilage beinhaltet:

- Was ist EarPro und wofür wird es angewendet?
- Zusammensetzung
- Vorsichtsmaßnahmen: Was müssen Sie vor der Anwendung von EarPro beachten?
- Hinweise: Wie ist EarPro anzuwenden?
- Welche Nebenwirkungen sind möglich?
- Wie ist EarPro aufzubewahren?

1. WAS IST EARPRO UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?

- EarPro Ohrspray wird angewendet, um zu verhindern, dass Wasser im Gehörgang eingeschlossen wird.
- EarPro ist geeignet für Kinder und Erwachsene jenseit Alters.
- Eingeschlossenes Wasser im Ohr ist ein sehr häufiges Problem und kann zu folgenden Beschwerden führen: Unwohlsein, Schmerzen, Entzündungen, oder Schwimmer-Ohr.
- EarPro erzeugt eine wasserabweisende Beschichtung im Gehörgang und wird auf natürlichem Wege abtransportiert.
- EarPro wird häufig von Schwimmern, Familien, Tauchern, Surfern und Leistungssportlern verwendet.

2. Zusammensetzung

Die Bestandteile von EarPro sind: Paraffinöl und Oregano Öl.

3. VORSICHTSMAßNAHMEN:

Was müssen Sie vor der Anwendung von EarPro beachten?

Verwenden Sie EarPro nicht:
• wenn Sie **allergisch (fibersensibel)** gegen Paraffinöl oder Oregano Öl sind
• wenn Sie **perforierte/verletzte Trommelfelle-** oder eine Ohreninfektion haben (z.B. nach **Ohrenoperationen, Paukenröhren** etc.)
• wenn Sie anderweitige Probleme mit Ihren Ohren haben - wie **Schmerzen, Schwellungen, Ausfluss**
Sprühen Sie nicht in Augen, Nase oder Mund Wenn EarPro in die Augen kommt
• Achten Sie darauf, dass Sie EarPro nicht in die Augen bekommen.
• Wenn dies passiert, spülen Sie das Auge sofort 10 bis 15 Minuten lang mit Wasser. Halten Sie dabei die Augenlider auseinander und vermeiden Sie, dass die Spülflüssigkeit in das andere Auge gelangt.
• Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn eine Reizung anhält.



CAR/EAR/ART/INST/12.21/01

Proizvođač:
LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Pregledano: nujan 2019

Odgovorn/Distributer za RH:
Carso pharm d.o.o.
Ulica grada Vukovara 284,
10 000 Zagreb

EarPro je zaštitena robna marka tvrtke LiquidPro Ltd.

Schwangerschaft und Stillzeit

Fragen Sie vor der Anwendung Ihren Arzt oder Apotheker um Rat. Es liegen keine Erfahrungen oder Untersuchungen von der Verwendung von EarPro bei Schwangeren oder während der Stillzeit vor. Daher sollte das Produkt im Zweifel nicht angewendet werden.

Jede EarPro Flasche sollte immer nur von ein und derselben Person verwendet werden. Sprühen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer.

4. Hinweise: WIE IST EarPro ANZUWENDEN?

Verwenden Sie EarPro nur in den Ohren. In der Handfläche erwärmen und gut schütteln. Richten Sie die Düse nicht auf sich selbst oder andere Personen

Geben Sie jeweils 1 Sprühdose EarPro in jedes Ohr. Massieren Sie den Tragus (Außenhaut hinter dem Ohr) sanft, um sicherzustellen, dass sich EarPro gleichmäßig im Gehörgang verteilt. Wischen Sie eventuelle Reste mit einem Tuch ab. Nach Gebrauch Hände waschen. **Verschließen Sie Ihre Ohren nicht mit Watte. Wiederholen Sie die Anwendung nach 2 Stunden** Aufenthalt im Wasser. Geben Sie nach Gebrauch die Flasche in den Karton zurück.

5. MÖGLICHE NEBENWIRKUNGEN

Es sind keine Nebenwirkungen bekannt, wenn das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung nur äußerlich angewendet wird. Falls das Produkt verschluckt wird können Nebenwirkungen auftreten und ein Arzt sollte aufgesucht werden. **Beenden Sie die Verwendung dieses Produkts und informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind.**

6. WIE IST EarPro AUFZUBEWAHREN?

- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht nach dem auf der Flasche und dem Umkarton angegebenen Verfallsdatum verwenden. Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag des Monats.
- Verwenden Sie das Produkt nach dem Öffnen nicht länger als 6 Monate.
- Nicht über 45°C.
- Bewahren Sie die Flasche aufrecht im Umkarton auf, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Fragen oder Kommentare: www.earpro.com

Hersteller:
LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Dieses Merkblatt wurde zuletzt im 05/2021 V1.1 überarbeitet.

EarPro ist eine eingetragene Marke von LiquidPro Ltd.



IT EarPro® Spray* Liquido trasparente da 20ml

Foglio illustrativo * Informazioni per l'utente
Si prega di leggere attentamente questo foglio prima di usare EarPro Spray
Auricolare Idrorepellente. Conservi questo foglio. Potrebbe essere necessario leggerlo di nuovo. Se uno qualsiasi degli effetti indesiderati si aggira, o se si notano effetti collaterali non elencati in questo foglio, cessare l'uso e consultare il medico. Vi preghiamo di contattarci scrivendo a: info@earpro.com

Contenuto del foglio illustrativo:
1. Cos'è e a cosa serve EarPro?
2. Ingredienti
3. Avvertenze: Prima di utilizzare EarPro
4. Istruzioni: Come usare EarPro?
5. Possibili effetti collaterali
6. Come conservare EarPro

1 COS'È E A COSA SERVE EarPro?

Il spray auricolare EarPro viene utilizzato per prevenire l'intrappolamento di acqua nel condotto uditivo.

EarPro è adatto per l'uso in bambini e adulti di tutte le età.

L'acqua intrappolata nell'orecchio è un problema abbastanza comune e può causare problemi quali: disagio, dolore, infiammazione, e persino del mutoamento.
EarPro crea un rivestimento idrorepellente e lascia il condotto uditivo in modo naturale. EarPro è ampiamente utilizzato da nuotatori, famiglie, subacquei, surfisti e atleti competitivi.

2. Ingredienti:

Olio di patchouli raffinato e olio di origano.

3. AVVERTENZE: Prima di utilizzare EarPro Non usare EarPro:

- se si è allergici (ipersensibili) all'olio di patchouli o all'olio di origano
 - se si usa un timpano perforato o un'infezione all'orecchio (ad esempio dopo un intervento chirurgico all'orecchio, tubi di ventilazione)
 - se c'è qualcosa di diverso nell'orecchio - come dolore, gonfiore, essudato.
- Evitare il contatto dello spray con occhi, naso o bocca**

Se EarPro entra in contatto con gli occhi - Fare attenzione ad evitare che EarPro entri in contatto con gli occhi.

• Se ciò accade, sciacquare immediatamente l'occhio interessato con acqua per 10-15 minuti, tenendo le palpebre aperte ed evitando che il liquido di risciacquo entri nell'altro occhio.

• Informi il medico o il farmacista se l'irritazione persiste.

Gravidanza e allattamento

Chieda consiglio al medico o al farmacista prima di usarlo. Il prodotto non è stato testato su donne in gravidanza o in allattamento. Pertanto, si consiglia l'utilizzo in caso di dubbio.

EarPro è per uso personale, non utilizzare in condivisione con altre persone.
Non utilizzare lo spray in presenza di fiamme libere.

4. Istruzioni: COME USARE EarPro?

Utilizzare solo EarPro nelle orecchie. Riscaldare EarPro nel palmo della mano, agitare bene. Non dirigere l'erogatore verso sé stessi o verso altre persone.

- Aggiungere 1 spruzzi di EarPro su ciascun orecchio.
- Strofinare delicatamente la cute (pelle esterna) per assicurarsi che il condotto uditivo sia rivestito.
- Quindi eliminare eventuali eccedenze con un fazzoletto.
- Lavarsi le mani dopo l'uso.
- Non occludere le orecchie con cotone idrofilo.
- **Ripetere dopo 2 ore** di esposizione all'acqua.
- Restituire sempre il flacone al cartone dopo l'uso.

5. POSSIBILI EFFETTI COLLATERALI

Non sono noti effetti collaterali se il prodotto è usato topicamente rispettando le istruzioni per l'uso.

Non ingeirare. Se si verificano effetti collaterali consultare un medico.

Interrompa l'uso di questo prodotto e **informi il medico** o il farmacista se nota qualsiasi effetto indesiderato non menzionato in questo foglio.

6. COME CONSERVARE EarPro?

- Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini.
- Non usare dopo la data di scadenza indicata sul flacone e sul cartone. La data di scadenza si riferisce all'ultimo giorno di quel mese.
- Una volta aperto, non tenere il flacone per più di 6 mesi.
- Non conservare a temperatura superiore ai 45°C.
- Conservare il flacone in posizione verticale nell'imballaggio esterno per evitare fuoriuscite.

Per domande o commenti: www.earpro.com

Produttore:
LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Questo foglio illustrativo è stato aggiornato il mese di 05/2021 V1.1

EarPro è un marchio registrato di LiquidPro Ltd.



ES EarPro® Spray* 20 ml / de liquido transparente

CN 204129.5

Prospecto * Información para el usuario
Lea todo este prospecto detenidamente antes de usar EarPro spray para los oídos. Conservar este prospecto. Puede necesitarlo después. Si alguno de los efectos adversos se agrava, o si nota cualquier efecto adverso no mencionado en este prospecto, deje de usarlo inmediatamente y consulte a su médico. Por favor contáctenos a info@earpro.com

En este prospecto:
1. Qué es EarPro y para qué se utiliza
2. Ingredientes Activos
3. Advertencias: Antes de usar EarPro
4. Instrucciones: Cómo usar EarPro
5. Posibles efectos adversos
6. Cómo almacenar EarPro

1. QUÉ ES EARPRO Y PARA QUÉ SE UTILIZA

El spray para los oídos EarPro se usa para evitar que el agua quede atrapada en el canal auditivo.

EarPro es adecuado para el uso en niños y adultos de todas las edades.

El agua atrapada en el oído es un problema bastante común y puede causar problemas como: malestar, dolor, inflamación, oído de nadadores. EarPro crea una barrera resistente al agua y abandona el canal auditivo de forma natural.

EarPro es ampliamente utilizado por nadadores, familias, buceadores, surfistas y atletas competitivos

2. Ingredientes activos en EarPro

Ingredientes activos en EarPro
Solución a base de Aceite refinado de parafina y aceite de origano.

3. ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EarPro

No utilice EarPro:

- si usted es alérgico (hipersensible) al aceite de parafina u origano refinados,
- si tiene un timpano perforado o una infección en el oído (p. ej. Después de una cirugía de oído, tubos de ventilación)
- si hay algún problema con su oído, como dolor, hinchazón, secreción.

Se debe evitar el spray en los ojos, nariz o boca. Si EarPro se mete en los ojos.

• Tenga cuidado para evitar que EarPro entre en sus ojos.

• Si esto sucede, enjuague el ojo inmediatamente con agua durante 10 a 15 minutos, manteniendo los párpados separados o abiertos y evitando que el líquido de enjuague se meta en el otro ojo.

• Informe a su médico o farmacéutico si la irritación persiste.

Embarazo y lactancia

Consulte a su médico o farmacéutico antes de usarlo. No hay experiencia o investigación sobre el uso de EarPro en mujeres embarazadas o en período de lactancia. Por lo tanto, el producto no debe utilizarse en caso de duda.

EarPro es para uso individual. ¡No compartarlo. No aplicar el EarPro Spray en llamas desnudas.

4. COMO USAR EarPro

Solo use EarPro en los oídos.

Calentar en la palma de la mano, agitar bien antes de su uso, apunte la boquilla del spray lejos de usted o cualquier otra persona.

• Apriete suavemente el pulsador 1 vez en el oído.

• Masajeje suavemente el trago (piel exterior del oído) para asegurarse de que el canal esté cubierto.

• Luego limpie cualquier exceso con un pañuelo.

• Lavarse las manos después del uso.

• No "cubra o tape" los oídos con algodón hidrófilo.

• **Repetir después de 2 horas** de exposición al agua.

• Siempre vuelva a colocar el aplicador después de cada uso en su caja.

5. POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

No se conocen efectos adversos si el producto solo se aplica externamente de acuerdo con las instrucciones de uso. Si se ingiere el producto, podrían producirse efectos adversos, por lo tanto, se debería consultar a un médico.

Deje de usar este producto e **informe a su médico** o farmacéutico si observa cualquier efecto secundario no mencionado en este prospecto.

6. COMO CONSERVAR EarPro

- Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños.
- No utilizar después de la fecha de caducidad que se muestra en el aplicador y en la caja. La fecha de vencimiento se refiere al último día de ese mes.
- Una vez abierto, no mantenga el aplicador a por más de 6 meses.
- No almacenar por encima de 45°C.
- Almacene el aplicador en posición vertical en la caja para evitar derrames.

Dudas o comentarios www.earpro.com

Fabricante:
LiquidPro Ltd.
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta

Este prospecto fue revisado por última vez en 05/2021 V1.1.

EarPro es una marca registrada de LiquidPro Ltd.

NL NL EarPro® Spray* 20ml / de liquide vloestof

Invoegen van de verpakking * Informatie voor de gebruiker

Lees de gehele bijsluiter voor gebruik van EarPro Waterproofing Ear Spray. Bewaar deze bijsluiter. Het kan zijn dat u er nog eens naar moet verwijzen. Als een van de bijwerkingen ernstig wordt, of als u een bijwerking opmerkt die niet in deze bijsluiter is vermeld, staak dan het gebruik en raadpleeg uw arts. Neem contact met ons op via info@earpro.com

In deze bijsluiter:

1. Wat is EarPro en waarvoor wordt het gebruikt?
2. Ingrediënten
3. Waarschuwingen: Voordat u EarPro gebruikt
4. Routebeschrijving: Hoe te gebruiken je EarPro?
5. Mogelijke bijwerkingen
6. Hoe kan ik EarPro opslaan?

1. WAT IS EARPRO EN WAT IS HET GEBRUIKT VOOR?

EarPro oorspray wordt gebruikt om te voorkomen dat er water in de gehoorgang terechtkomt.

EarPro is geschikt voor gebruik onder en volwassenen van alle leeftijden.

Vastzitend water in het oor is een veelvoorkomend probleem en kan problemen veroorzaken zoals: ongemak, pijn, ontsteking, zwemmers oor.

EarPro zorgt voor een waterafstotende coating en laat de gehoorgang op natuurlijke wijze aan de droog.

EarPro wordt veel gebruikt door zwemmers, gezinnen, duikers, surfers en wedstrijdssporters.

2. Ingrediënten:

De ingrediënten in EarPro zijn: paraffineolie van medische kwaliteit en oreganoolie.

3. WAARSCHUWINGEN: Voor gebruik van EarPro

Gebruik geen EarPro:

- als u allergisch (overgevoelig) bent voor paraffineolie of oreganoolie
 - als u een geperforoerde trommelvliesontsteking of oorontsteking heeft (bijv. na een ooroperatie, beamidingshuizen)
 - als er nog iets anders mis is met je oor - zoals pijn, zwelling, ontleding
- Vermijd sproeien in de ogen, neus of mond**

Als EarPro in de ogen komt

• Zorg ervoor dat je EarPro niet in je ogen krijgt.

• Als dit gebeurt, spoel het oog dan onmiddellijk met water gedurende 10 tot 15 minuten, waarbij u de oogleden uit elkaar houdt en vermijdt dat de spoelvoelstof in het andere oog terechtkomt.

• Vertel uw arts of apotheker als de irritatie aanhoudt.

Zwangerschap en borstvoeding

Vraag uw arts of apotheker om advies voordat u het gebruikt. Er is geen ervaring of onderzoek naar het gebruik van EarPro bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven. Daarom moet het product in geval van twijfel niet worden gebruikt.

EarPro is alleen voor gebruik door één persoon, niet delen.
Spuut niet in de buurt van open vuur.

4. Gebruiksaanwijzing: HOE GEBRUIKEN EarPro?

Gebruik EarPro alleen in de oren.

Warm in de handpalm, goed schudden. Richt het mondstuk niet op jezelf of op iemand anders.

- Voeg 1 spray EarPro toe aan elk oor
- Wrijf zachtjes over de tragus (buitenste huid) om er zeker van te zijn dat het kanaal gecoat is.
- Veeg vervolgens het overschot weg met een tissue.

• Was de handen na gebruik.

• De oren niet "dichtstoppen" met losse wattent.

• **Opnieuw aanbrengen na 2 uur** blootstelling aan water.

• Breng de fles na gebruik altijd terug in de doos.

5. MOGELIJKE BIJWERKINGEN

Er zijn geen bijwerkingen bekend als het product alleen plaatselijk wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing. Indien ongesikkelte bijwerkingen kunnen optreden en u dient een arts te raadplegen.

Stop met het gebruik van dit product en vertel uw arts of apotheker als u bijwerkingen opmerkt die niet in deze bijsluiter zijn vermeld.

6. Hoe moet ik EarPro opslaan?

- Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.
- Niet gebruiken na de vervaldatum die op het flesje en de doos staat vermeld. De houdbaarheidsdatum verwijst naar de laatste dag van die maand.
- Eenmaal geopend, het flesje niet langer dan 6 maanden bewaren.
- Niet bewaren boven 45°C.
- Bewaar de fles rechtstaand in de buitenverpakking om morsen te voorkomen.

Vragen of opmerkingen: www.earpro.com

Fabrikant:
LiquidPro Ltd
166 Oude Bakkerijstraat
Valletta VLT1455 Malta
Kz: 05/2021 V1.1

EarPro is een geregistreerd handelsmerk van LiquidPro Ltd.

FR EarPro® Vapourisateur* 20ml / de liquide transparent

Notice * Informations pour l'utilisateur
Veillez lire attentivement l'ensemble de cette notice avant d'utiliser les gouttes auriculaires EarPro. Gardez cette notice. Vous aurez peut-être besoin de la relire. Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, cessez l'utilisation et consultez votre médecin. Dans ce cas, contactez-nous sur info@earpro.com

Dans cette notice:

1. Qu'est-ce que EarPro et dans quel cas est-il utilisé?
2. Ingrédients
3. Précautions: Avant d'utiliser EarPro
4. Conséils: Comment utiliser EarPro?
5. Effets indésirables éventuels
6. Comment conserver EarPro?

1. QU'EST-CE QUE EARPRO ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ?

Les gouttes auriculaires EarPro sont utilisées pour empêcher l'eau de rester piégée dans le conduit auditif.

EarPro convient aux enfants et aux adultes de tout âges.

L'eau piégée dans l'oreille est un problème assez courant et peut causer des problèmes tels que: inconfort, douleur, inflammation, otite externe.

EarPro crée un revêtement hydrofuge et laisse le conduit auditif intact.

EarPro est largement utilisé par les nageurs, les familles, les plongeurs, les surfeurs et les athlètes de compétition.

2. Ingrédients

Les ingrédients de EarPro sont: Huile de paraffine de qualité médicale, essence tielle d'origano.

3. AVERTISSEMENTS: Avant d'utiliser EarPro

Ne pas utiliser EarPro

- si vous êtes allergique (hypersensible) à l'huile de paraffine ou d'origano
- si vous avez un tympan perforé ou une infection de l'oreille (p. ex. après une opération à l'oreille, tubes de ventilation)
- si vous avez un problème à l'oreille tel que douleur, gonflement, écoulement EarPro en contact avec les yeux, le nez ou la bouche

Si EarPro pénètre dans les yeux

- Faites attention à ne pas laisser EarPro dans vos yeux.
- Si cela se produit, rincez immédiatement les yeux à l'eau pendant 10 à 15 minutes, en maintenant les paupières écartées et en évitant que le liquide de rinçage pénètre dans l'autre œil.

• Informez votre médecin ou votre pharmacien si l'irritation persiste.

La grossesse et l'allaitement

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de l'utiliser. Il n'existe aucune expérience ou recherche sur l'utilisation d'EarPro chez la femme enceinte ou allaitante. Par conséquent, le produit ne doit pas être utilisé en cas de doute.

EarPro est à usage personnel, ne pas partager. Ne pas pulvériser sur une flamme.

4. Conseils: COMMENT UTILISER EarPro?

Utiliser uniquement EarPro dans les oreilles.
Réchauffer dans la paume des mains, bien sécher. Ne pas pointer l'orifice sur un individu.

• Rincer soigneusement la tête et presser doucement l pulvérisation de EarPro dans chaque oreille.

• Gardez la tête inclinée pendant quelques secondes afin que les gouttes restent dans l'oreille.

• Frottez doucement le tragus (peau externe) pour vous assurer que le canal est recouvert.

• Essayez ensuite tout excédent avec un mouchoir en papier.

• Lavez vos mains après utilisation.

• Ne «bouchez» pas les oreilles avec du coton en vrac.

• **Rappliquez après 2 heures** d'exposition à l'eau.

• Remplacez toujours le capuchon après utilisation et remplacez le flacon dans l'emballage.

5. EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS

Aucun effet secondaire n'est répertorié si le produit est utilisé conformément aux instructions d'utilisation. En cas d'ingestion, des effets secondaires peuvent se produire et il est recommandé de consulter un médecin.

Arrêtez d'utiliser ce produit et informez votre médecin ou votre pharmacien si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice.

6. COMMENT CONSERVER EarPro?

• Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

• Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur le flacon et dans la boîte. La date d'expiration fait référence au dernier jour de ce mois.

• Une fois ouvert, ne gardez pas le flacon pendant plus de 6 mois.

• Ne pas stocker au-dessus de 45°C.

• Conservez le flacon à la verticale dans l'emballage et évitez tout renversement.

Questions et remarques: www.earpro.com

Le fabricant:
LiquidPro Ltd
166 Old Bakery Street
Valletta VLT1455 Malta
Cette notice a été révisée pour la dernière fois en 05/2021 V1.1

EarPro est une marque du groupe LiquidPro Ltd.

